




Government
of Canada

Office of the Federal
Ombudsman for Victims
of Crime

Gouvernement
du Canada

Bureau de l'ombudsman
fédéral des victimes
d'actes criminels

Ji-zhaaboshkaman
gimaazhichigewinan
ge-izhi-zhaabwii-
waad



**Zhaaganaashi ozhibii'igegamig
gaa-andone'igewaad ogo
gaa-maazhichigewaad**

Ge-izhi-mino-ganawaa-
bamindwaa.

Canada

AWENEN AYAAWIYAANG

Apii gaa-ozhichigaadeg 2007, Zhaaganaashi ozhibii'igegamig gaa-andone'igewaad ogo gaa-maazhichigewaad (OFOVC) omaa miziwe Zhaaganaashiiwakiing ge-izhi-debwewinaagwadinig enaakonigewaad.

OGOWE GAAYAAWIWAAD MAAWIIN?

Gaa-andone'iged mii wa'awe gaa-onaabamigod Zhaaganaashii ogimaan gaa-naanaagajichiged. Gaa-andone'iged oganakwetaanan gemaa gaye oga-aanjitoonan, inaakonigewinan.

AWENEN GE-WIJI'INDWAA

Wiji'aawag Zhaaganaashiiwag gaa-maazhidoowindwaa ji-gibitinigaadeg ji-anokiiyamban, miziwe omaa gidakiiminaang. Wiji'aawag gaye gaa-wiindigendiwaad gaye oniijaanisiwaa'.

Giga-bizindaagom gegoo gagwedweyeg omaa Zhaaganaashiiwakiing.

OWE EZHICHIGEYAANG

Owe gaa-bimiwidooyaang, onowe nisiw ezhichigeyaang.

1. Niwijji'aananig gaa-maazhichigewaad...

- Niwiindamawaanaanig ge-izhi-gwayakochigewaad Zhaaganaashi maazhichigewinan, owe gaye *Canadian Victims Bill of Rights* (CVBR)
- Weweni naanaagajitoonaawaa gaa'-maazhichigewaad ge-izhi-wijji'indwaa gaa-maazhichigewaad
- Ji-wiindamawindwaa ge-onji-mikamiwaad inakonigewinan omaa Zhaaganaashiwakiing

2. Ninaagatoomin ezhichigewinan...

- Wiindamawindwaa Zhaaganaashiwakiing eyaawaad ezhichigeyaang
- Onakonigewininiwag ge-izhi-wijji'indwaa gaa-gii-maazhichigewaad

3. Niwiindamaagemin izhichigewinan...

- Ji-nisidawinaagokin inakonigewiinan, giga-wiindamaagoo maagizhaa ge-gashkitoosiwan
- Nawaj ji-wenji-naagwakin oshki-inaakonigewinan, ge-izhi-wijji'indwaa gaa-gii'-maashchigewaad

WEGONEN GE-GAGWE- NISIDOTAMAAN ZHAAGANAASHI MAAZHICHIGEWINAN?

Owe apii ogii-ozhisidoon *Zhaaganaashi maazhichigewinan* (CVBR) 2015. Gichi-gegoo aawan iwe ji-nisidotawindwaa gaa-gii'-maazhichigewaad mii owe ge-wiiji'igowaad apii dibaakonindwaa.

MAAZHICHIGEWINAN bagidinindwaa:

1. Ge-izhi-gikendaman

- Gaa-maashtigewaad da-bagidinaawag ge-izhi-gagwedwewaad andone'ang aaniin enikamigak. Onjida gaye ji-gikenimawindwaa ge-wiiji'igowaapan, ji-naagwak gii-onichigewaad.

2. Ganawendaagoziwin

- Weweni ji-ganawendaagoziwaad gaa-gii'-maazhichigewaad apii maajii-dibaakonigeng.

3. Wijitwaawin

- Bagidinaawag gegoo ji-aanji-gagwedwewaad gii-kiizhaakonindwaa.

4. Andone'an ge-izhi-wiiji'igooyan gaa-gii-izhi-wanimigooyang

- Gaa'-maazhichiged odaa-gagwejimaan dibakonigewiniwan ge-izhi-wiiji'ind (ji-diba'amawind). Giishpin wii-diba'amawaasiwind, gidaa-izhi-gagwedwe iwedi bezhig dibaakonigewigamig.

Ji-nisidawinaagwak ezhi-gagwedweyan

Gaawiin ningii-debwetaagoosii gaa-izhi-gagwedweyaan, gidaa-izhinizha'amawindwaa Zhaaganaashi ozhibii'igegamig gaa-andone'iged. Giishpin gikendanziwan ge-izhi-gagwedweyan, giga-wiiji'igoo.

Giishpin na'endanziwan egooyan, giishpin inendaman gaawiin weweni gigii-izhigoosii, gidaa-wiindamawinaam. Weweni giga-gagwe-wiiji'igoo izhi-wewiib igo.

MII OMAA GE-ONJI-MIKAWIYAANG

Daataanginiganing: victimsfirst.gc.ca

Giigidoobiiwaabikoons (gaawiin agindesinooon): 1-866-481-8429

TTY (Ayaazhaawaatebii'igeteseg): 1-877-644-8385

Aazhawaatebii'igan: victimsfirst@ombudsman.gc.ca

Ozhibii'imaadiwin:

Zhaaganaashi ozhibii'igegamig gaa-andone'igewaad ogo gaa-maazhichigewaad

P.O. Box 55037

Ottawa, Ontario K1P 1A1

Twitter: @OFOVC

Facebook: [Facebook.com/OFOVC](https://www.facebook.com/OFOVC)

Giishpin andowendaman wiindamaagewimazinabii'igan
#OFOVCCommunity



J84-6/20190ji-PDF
978-0-660-38973-8